

A photograph of a tugboat's bow, showing thick white and grey ropes extending from the ship towards the water. The sky is blue with scattered white clouds. The ship's dark hull and metal railings are visible on the left side of the frame.

Catriel
REMOLCADOR



Il nome Catriel deriva dalla Famiglia di Indios Mapuche originari e signori dei luoghi di Sierras Bayas , nelle vicinanze dell'odierna Buenos Aires. Sierras Bayas ha una storia che vive nel ricordo d'ogni abitante del luogo, nella conservazione delle antiche costruzioni e testimonianze affascinanti del suo passato. Nelle sue montagne si può ascoltare le grida dei suoi valenti e valorosi indios: i Catrieles che difesero questo luogo.

The name Catriel derives from the Indios Mapuche's family, original inhabitants and lords of Sierras Bayas, on the outskirts of the modern Buenos Aires. The history of Sierras Bayas lives in the memory of every single inhabitant of the place, in the conservation of its ancient buildings, and in the charming witnesses of its past. Among its mountains you can still listen to the cries of its courageous and brave Catrieles, the natives who defended this land.

La Storia dal porto della Boca al Porto Antico Buenos Aires – Genova

Catriel fu costruito nel 1962 dal Cantiere Sanchez di Buenos Aires su ordine della compagnia petrolifera argentina YPF per lavorare come rimorchiatore di altura a vapore. Nel 1999 venne acquistato da una società di navigazione argentina per essere utilizzato per i trasporti sul fiume Paraná, ridotti successivamente a causa della crisi economica che travagliò il Paese. Nel 2004 Catriel viene notato mentre è in stato di abbandono al porto della Boca di Buenos Aires dall'attuale Armatore che, innamoratosi delle sue linee eleganti e classiche, decide di comperarlo per ristrutturarlo a yacht. Dopo lo studio preliminare di fattibilità, inizia il lavoro di restauro e di ammodernamento che mantiene le caratteristiche strutturali originarie della barca da lavoro. La ricostruzione è affidata al cantiere Tecnao srl di Buenos Aires con la direzione dell'attuale Armatore e con materiali e strutture provenienti in gran parte dall'Italia. Il 3 marzo 2007 la ristrutturazione delle parti strutturali è terminata e Catriel affronta il primo viaggio della sua nuova vita navigando sul fiume Paraná da Buenos Aires alle cascate di Iguazú e ritorno, per circa 1.800 miglia nautiche, al comando del capitano Gabriel Simonini e del suo equipaggio. Nel dicembre 2007 Catriel è pronto per attraversare l'Atlantico. La ristrutturazione è terminata (mancano solamente finiture interne di dettaglio) e salpa quindi da Buenos Aires. Percorse più di 7.000 miglia nautiche, arriva al Porto Antico, senza il più piccolo problema, dopo 35 giorni di navigazione.

he history: from Port Boca in Buenos Aires to Porto Antico in Genova

The Catriel was built in 1962 in Sanchez Shipyard, Buenos Aires, by order of YPF, an Argentine oil company, who needed a deep-sea steam towboat. In 1999 she was bought by an Argentine shipping company and used as a cargo boat on the Paraná river: the transports were then reduced because of the economic recession which afflicted the Country. In 2004 someone noticed the Catriel, which was, by that time, abandoned in Buenos Aires. It was the present ship-owner who, charmed by her elegant and classical shapes, decided to buy her and to transform her into a yacht. After a preliminary study of the feasibility of the project, repair and modernization works started with the aim to maintain the original structural features of the deep-sea towboat. Repair works were entrusted to Tecnao srl, a shipyard in Buenos Aires under the direction of the current ship owner; a great many materials and structures came from Italy. March 3rd, 2007: repair works of structural parts were finished and the Catriel made the first voyage of her new life navigating the Paraná river, from Buenos Aires up to Iguazú waterfalls and from there back to Buenos Aires. She covered about 1,800 miles under the command of Captain Gabriel Simonini and his crew. In December 2007 the Catriel was ready to cross the Atlantic. Repair works were finished (only internal detail finishes were missing) so she sailed from Buenos Aires. She covered more than 7,000 sea miles, and docked in Porto Antico, without the slightest problem after 35 days of sea voyage.



SALONE SALON



Tv LCD
HI-FI
CD
Computer MAC
per la gestione della
filodiffusione e della
Cineteca di bordo
Telefono interno
ed esterno
Internet

TV LCD
HI-FI
CD
PC MAC to ma-
nage the cable
radio set and the
on board film library
Internal and exter-
nal phone system
Internet

LA CUCINA

Dotazioni

N.1 Forno microne Whirpool
N.1 Frigorifero 200 litri Ariston
N.1 Cucina Inox 5 fuochi
Gas+Forno Elettrico Ariston
N.1 Cappa Inox Ariston
N.1 Lavello doppio Inox
N.1 Surgelature verticale
300 Litri Ariston

THE GALLEY

Equipment

N.1 microwave oven (Whirpool)
N.1 refrigerator 200 l/cap. (Ariston)
N.1 S/S cooker with 5 burners
Gas + electric oven (Ariston)
N.1 Stainless Steel hood
N.1 Stainless Steel double sink
N.1 Vertical freezer 300 liters



ZONA PRANZO DINING ROOM



OSPITI GUEST ROOMS



MATRIMONIALE VIP CABIN DOUBLE BED

ampio armadio, wide wardrobe
scrivania con writing desk with
telefono interno internal and ex-
terno radio e ternal phone sy-
CD stem radio and
controllo filodiffu- CD cable radio
sione set management
Grande Bagno wide bathroom
doccia, shower, wa-
lavabo, wc, shbasin, wc,
bidet bidet

2 CAMERE A LETTI SEPARATI 2 CABINS WITH TWIN BEDS

ampio armadio, scrivania telefono interno/esterno
radio e CD controllo filodiffusione
Grande Bagno con doccia, lavabo, wc, bidet

wide wardrobe writing
desk internal and exter-
nal phone system radio
and CD cable radio set
management
wide bathroom consi-
sting of shower, wa-
shbasin, WC, bidet



ARMATORE OWNERS STATEROOM

Letto matrimoniale
ampio armadio,
canterano
scrivania con telefono
interno/esterno
radio e CD
controllo filodiffusione
Grande Bagno
con doccia, lavabo,
wc, bidet

Double bed room
Wide wardrobe,
chest of drawers writing
desk
internal and external
phone system radio
and CD cable radio
set management
wide bathroom consisting
of shower, washbasin, WC,
bidet



PONTE SUPERIORE UPPER DECK



BATTELLI DI SERVIZIO TENDERS

N. 2 Dinghy 4,60mt	N. 2 Dinghy 4,60mt
N. 2 Motori fuoribordo Honda 9 Cv	N. 2 Outboard Inflatables Honda 9 CvN. 1
N. 1 Set Di vele per Dinghy	N. 1 Set Sailing Gear per Dinghy

DOTAZIONI DI SICUREZZA SAFETY EQUIPPMENT

N.2 Zattere 14 persone "Solas" A	N.2 life rafts, 14 people "Solas" A
N.4 Salvagenti rotondi per lancio	N.4 round life rings
N.16 Giubbotto di salvataggio	N.16 life jackets

ARMAMENTO MARINARESCO SEAFARING FITTING-OUT

Passerella	Gangway
Scala Reale Inox /Legno	Scala Reale Stainless Steel/Wood
N.4 Gru inox	N.4 S/S davit



TIMONERIA STEERAGE



STRUMENTI DI NAVIGAZIONE SAILING INSTRUMENTS

RADAR FURUNO M1954C,
ARPA plotter ARP-11,
CHART/VIDEO PLOTTER GD-1920C
RO WIND sensore vento
NETWORK SOUNDER,
PG-500 Bussola Elettronica
AIS FA-150, GMDSS SSB FS-1570,
VHF FM-2721
VHF BACK UP FM-3000, EPIRB 406
Mhz ,SART Rescue SERPE 9GHZ,
N.2 VHF PORTATILI ,
Pc Navnet pentium duo, SOFTWARE
NAVNET MAXSEA EXPLORER, Carte di
navigazione C-MAP Max,
Pc portatile Back-up, GPS/PLOTTER,
Autopilota NAVPILOT 500,
FELCOM50 Telefono satellitare e Inter-
net alta velocità, FAX-30 NAVTEX e
FAX, N.1 Gruppo Continuità 3,5Kw 2
ore
Controllo Elettronico ASEA di Monito-
raggio : Controllo in plancia di tutta la
barca tramite sensori.
N.2 Telecamere di controllo Sala Mac-
chine.

SALA MACCHINE ENGINE ROOM

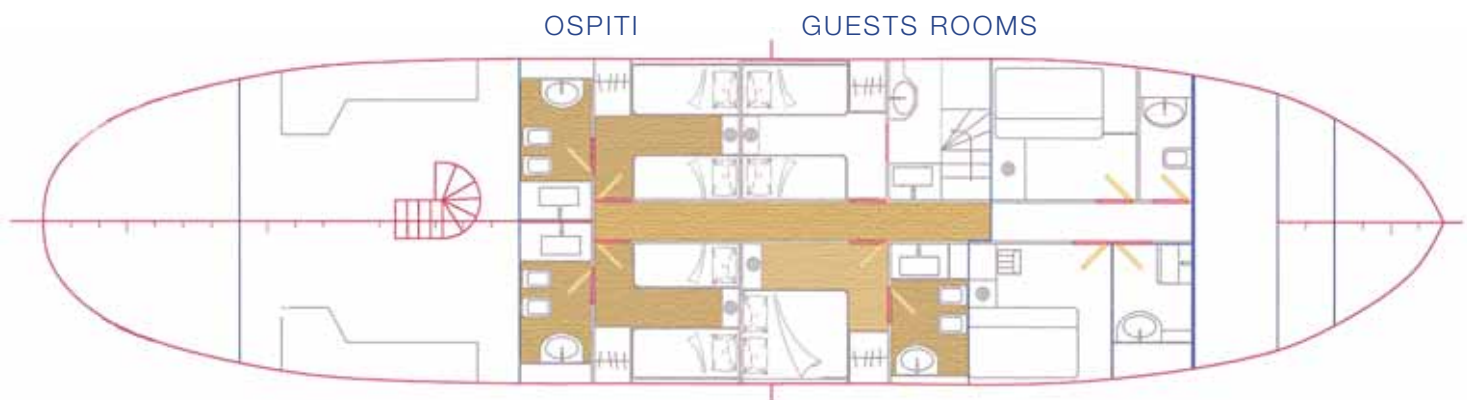
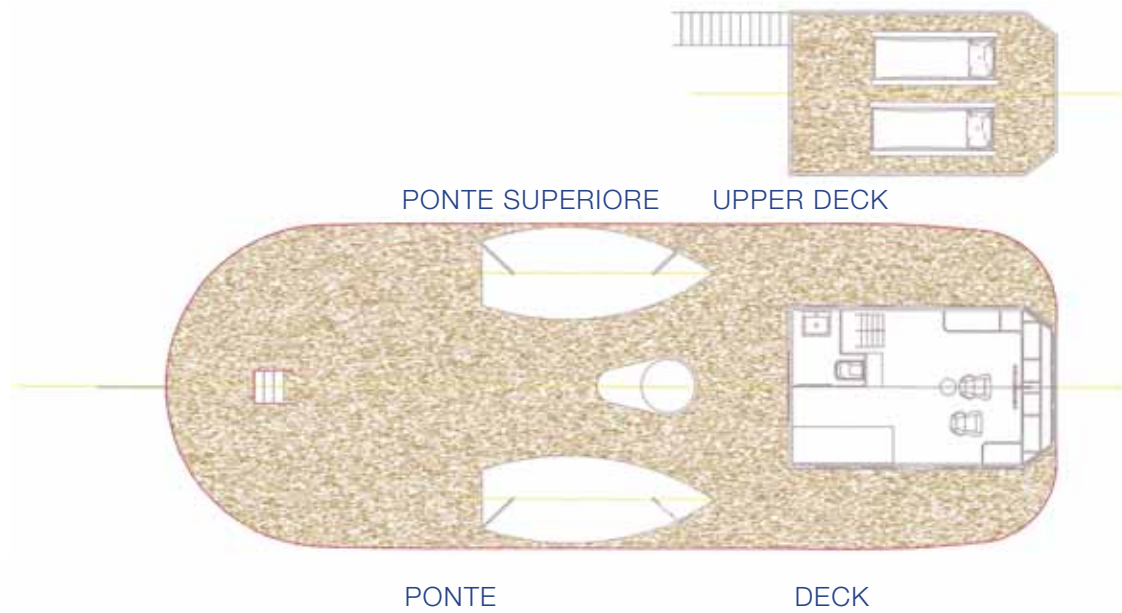


MOTORI ENGINES

N°.2 Motori Diesel
Costruttore Volvo Penta
Anno di costruzione 2006
Modello D 12
Potenza 450 CV A 1800 giri
Omologazione Rina-MCA

GRUPPI ELETTROGENI GENSET

N.1 Volvo Penta D 5AT
Potenza/voltaggio 77 KW/380 Volt
N.1 Stamegna SM 300
Potenza/voltaggio 27 KW/380 Volt
Impianto elettrico
380; 220 V ; 24V ;12V
N.1 Gruppo di Continuità 3,5 KW



IMBARCAZIONE E CERTIFICAZIONE

Denominazione **Catriel**
Bandiera Inglese
Porto di iscrizione Londra
Data di iscrizione 9-feb-07
Numero di iscrizione 912955

Certificato di Classe RINA e MCA
100-A •Hull •Mach YCH - MCA
small commercial vessel
max persone trasportabili 14
equipaggio minimo 3

Origine

Costruttore SANCHEZ srl
Buenos Aires
Progettista YPF
Anno di costruzione 1962
Materiale di costruzione
Acciaio
Tipo Rimorchiatore di altura
Lunghezza fuori tutto 26.05 mt.
Larghezza massima (Bmax) 6 mt.
Pescaggio 2,4
Stazza lorda netta 76,71 tonn
Dislocamento 100 tonn

Ricostruzione

Cantiere Tecnao srl Buenos Aires
Progettista Ing Roberto Tanoni
Anno di costruzione 2007
Materiale di costruzione
Acciaio
Tipo Yacht Da Diporto
Lunghezza fuori tutto 26.05 mt.
Larghezza massima (Bmax) 6 mt.
Pescaggio 2,4
Stazza lorda netta 76,71 tonn
Dislocamento 100 tonn
Autonomia 3.800nm a 9,5 nodi

SCAFO

ricostruito a Nuovo
Opera viva Acciaio 9,5 m/m
Opera morta Acciaio 7.90 m/m
Compartimenti Acciaio 7,9 m/m
Divisori pareti
Pannelli Acciaio zincato coibentato
Ponte di coperta
acciaio con copertura legno
Sovrastrutture 1° ponte
Acciaio 6,35-7,9 m/m
Timonere 2° ponte Alluminio
Ciminiera Alluminio
Scarichi e prese a mare ghisa
bronzo
Pitturazioni Hempel garanzia 2
anni
Casse acqua dolce Acciaio Zincato
n.2 totale litri 16.500
Serbatoi nafta Acciaio n.8
Totale 31.000 litri.

IN SALA MACCHINE

Scarichi e tubazioni Inox
Filtri Carburante n.4 set

ALTRI EQUIPAGGIA- MENTI

Dissalatore Tecnicomar,
220Litri/ora 230 VAC Nuovo
N.2 Autoclavi Calpeda elettronico

IMPIANTO INCENDIO

HI-FOG Su tutta la Barca
N.2 Pompe manichette esterne

STABILIZZATORI

ali stabilizzatrici Rodriquez
con sistema di controllo CMC

VARIE

N.3 Pompe di sentina
N.1 Pompa di sentina a scoppio
N.2 Pompa travaso nafta Elettriche
N.1 Pompa travaso nafta Manuale
Riscaldatori acqua calda 4 da 75
litri

ACQUE NERE/GRIGIE

trattam. acque nere Tecnicomar
TRE pompe trituratrici

BOAT AND CERTIFICATION

Name Catriel
Flag English
Port of registration London
Date of registration 9-feb-07
Register number 912955
RINA and MCA Class Certification
100-A •Hull •Mach YCH - MCA
small commercial vessel
max no. of transportable
people 14 min. no. crew 3

Origin

Shipbuilder: SANCHEZ srl
Buenos Aires
Designer YPF
Year of construction 1962
Building material Steel
Type: deep sea towboat
Length over all (LOA) 26.05 mt.
Beam 6 mt.
Draft 2.4
Nett tonnage / gross tonnage
76.71
Displacement 100 tonn

Reconstruction

Dockyard: Tecnao srl Buenos Aires
Designer: Mr Roberto Tanoni
Year of construction 2007
Building material Steel
Type: sports craft
Length over all (LOA) 26.05 mt.
Beam 6 mt.
Draft 2.4
Nett tonnage/gross tonnage
76.71 tonn
Displacement 100 tonn
Range: 3,800 Nm at speed 9.5
knots

HULL

Wholly restored

Quickwork: steel 9.5 m/m
Upperworks: steel 7.90 m/m
Compartments: steel 7.9 m/m
Bulkhead:
Panels - galvanized steel insulated

Main deck:

Steel with wood covering
Superstructures 1st deck
Steel 6.35-7.9 m/m
Helm 2nd deck: steel
Funnel: steel
Water outlet / sea chests - cast
iron / bronze
Paintings: Hempel guaranteed for
2 years
Water tank: galvanized steel
no.2 total capacity of 16,500 liters
no. 8 Fuel tanks (steel) - for a total
capacity of 31,000 liters.

ENGINE ROOM

Inox exhaust pipes
Fuel filters: no.4 set

OTHER EQUIPMENTS

Dissalinator Tecnicomar,
220Liters/hour 230 VAC
No.2 calpeda electronic autocla-
ves

FIRE – PREVENTION EQUIPMENT

HI-FOG on the whole boat
No. 2 pumps for external hoses

STABILIZERS

Rodriquez Stabilizer
With CMC control system

FURTHER EQUIPMENTS

No.3 bilge pumps
No.1 internal combustion bilge
pump
No.2 electric fuel transfer pumps
No.1 manual fuel transfer pump
No.4 water heaters capacity 75 li-
ters each

WASTE WATER PLANT

Tecnicomar Waste water treat-
ment No. 3 Triturating pumps

